

# 一定のケーブルカッター・ボルトクリッパーの 隠匿携帯が禁止されます!

ห้ามพกพาโดยซ่อนเร้นเครื่องตัดสายเคเบิลหรือกรรไกรตัดเหล็กเส้นบางชนิด!

令和7年9月1日以降、「盗難特定金属製物品の処分の防止等に関する法律」の施行に伴い、  
業務その他正当な理由なく指定金属切断工具を隠して携帯すること(隠匿携帯)が禁止されます!

ตั้งแต่วันที่ 1 กันยายน ปีระแวงที่ 7 (ค.ศ. 2025) เป็นต้นไป ห้ามแอบพกพา (พกพาโดยซ่อนเร้น) เครื่องมือตัดโลหะที่ระบุโดยไม่มี  
เหตุผลอันสมควร เช่น การใช้การทำงาน ตามการบังคับใช้ “กฎหมายว่าด้วยการป้องกันการจำหน่ายวัตถุโลหะเฉพาะที่ถูกโจรกรรม”

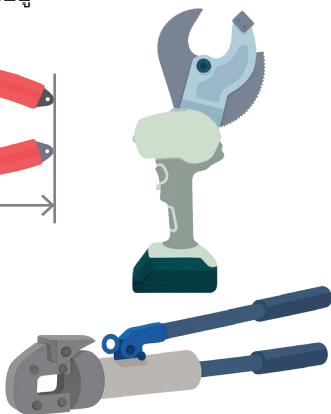
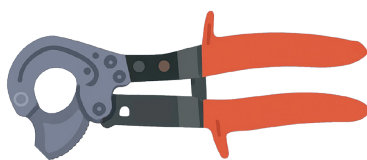
## 指定金属切断工具の種別と要件

ประเภทและเงื่อนไขของเครื่องมือตัดโลหะที่ระบุ

### ケーブルカッター เครื่องตัดสายเคเบิล

長さ45センチメートル以上のもの、ラチェット機構(※回転式の刃体を特定の方向にのみ回転させる機構を備えているもの)を備えているもの、電気装置又は油圧装置を備えているもの。

มีความยาวตั้งแต่ 45 เซนติเมตรขึ้นไป, มีระบบรัดขึ้นงานแบบกลไกวงล้อหรือ Ratchet mechanism (※มีกลไกที่ทำให้ใบมีดหมุนได้ในทิศทางเดียว), มีอุปกรณ์ไฟฟ้าหรืออุปกรณ์ไฮดรอลิกติดตั้งอยู่



### ボルトクリッパー กรรไกรตัดเหล็กเส้น

長さ75センチメートル以上のもの、電気装置又は油圧装置を備えているもの。

มีความยาวตั้งแต่ 75 เซนติเมตรขึ้นไป, มีอุปกรณ์ไฟฟ้าหรืออุปกรณ์ไฮดรอลิกติดตั้งอยู่



### ●隠匿携帯とは

自動車のフロアマットの下に置いたり、布で包んだりするなどして、他人の目に触れないような状態で持ち運ぶこと。

### ●การพกพาโดยซ่อนเร้น หมายถึง

การพกพาในลักษณะที่ผู้อื่นมองไม่เห็นด้วยตา เช่น ซ่อนไว้ใต้พรมพื้นรถ หรือห่อด้วยผ้า ฯลฯ

### ●正当な理由による携帯と認められる事例

工事のために携帯している場合等。

### ●ตัวอย่างที่ถือว่าการพกพาโดยมีเหตุผลอันสมควร

เช่น การพกพาไปใช้ในการงานก่อสร้างและอื่นๆ

### ●罰則

1年以下の拘禁刑又は50万円以下の罰金。

### ●บทลงโทษ

โทษจำคุกไม่เกิน 1 ปี หรือปรับไม่เกิน 500,000 บาท



業務その他正当な理由による携帯であれば問題ありません!

หากพกพาโดยมีเหตุผลอันสมควร เช่น เพื่อใช้ในการทำงาน จะไม่ถือว่ามีความผิด!